

37 FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA DE CANARIAS



Cosí Fan Tutte

GRAN CANARIA

18/07/2021

TENERIFE

20/07/2021



Programa

René Jacobs DIRECTOR

Sunhae Im SOPRANO

Camilla Tilling SOPRANO

Olivia Vermeulen MEZZO

Mark Milhofer TENOR

Arttu Kataja BARÍTONO

Marcos Fink BAJO BARÍTONO

Orquesta Barroca de Friburgo

Coro de Cámara Ainur



Così Fan Tutte

René Jacobs, Director

Sunhae Im - Despina, Soprano

Camilla Tilling - Fiordiligi, Soprano

Olivia Vermeulen - Dorabella, Mezzosoprano

Mark Milhofer - Ferrando, Tenor

Arttu Kataja - Guglielmo, Barítono

Marcos Fink - Don Alfonso, Bajo Barítono

Orquesta Barroca de Friburgo

Coro de Cámara Ainur

W.A.MOZART (1756-1791)

Così Fan Tutte, drama jocosu en dos actos, KV. 588 150'

Libreto: Lorenzo Da Ponte (1749-1838)

Obertura

Acto 1:

N.º 1 Terceto Ferrando, Guglielmo y Don Alfonso:
La mia Dorabella capace non è

N.º 2 Terceto Ferrando, Guglielmo y Don Alfonso:
E la fede delle femmine

N.º 3 Terceto Ferrando, Guglielmo y Don Alfonso:
Una bella serenata

N.º 4 Dúo Fiordiligi y Dorabella: Ah guarda sorella

N.º 5 Aria Don Alfonso Barbaro fatto!
Vorrei dir e cor non ho

N.º 6 Quinteto: Sento, oh, Dio, che questo piede

N.º 7 Dueto: Al fato dan legge

N.º 8 Coro: Bella vita militar



N.º 9 Quinteto: Di scrivermi ogni giorno

N.º 10 Terceto: Soave sia il vento.

N.º 11 Aria Dorabella: Smanie Implacabile

N.º 12 Aria Despina: In Uomini, In Soldato

N.º 13 Sexteto: Alla bella Despinetta

N.º 14 Aria Fiordiligi: Come Scoglio

N.º 15 Aria Guglielmo: Non Siate Ritroso

N.º 16 Terceto Ferrando, Guglielmo y Don Alfonso:
E voi ridete?

N.º 17 Aria Ferrando: Un Aura Amorosa

N.º 18 Finale

Acto 2:

N.º 19 Aria Despina: Una donna a quindici anni

N.º 20 Dúo Fiordiligi y Dorabella: Prenderó quel brunettino

N.º 21 Dúo Ferrando y Guglielmo con Coro:
Secondate aurette amiche

N.º 22 Cuarteto: La mano a me date, movetevi un po

N.º 23 Dúo Guglielmo y Dorabella: Il core vi dono

N.º 24 Aria Ferrando: Ah, lo veggio!

N.º 25 Rondó Fiordiligi: Per pietà, ben mío, perdona

N.º 26 Aria Guglielmo: Donne mie, la fate a tanti

N.º 27 Cavatina Ferrando: Tradito, schernito dal perfido cor

N.º 28 Aria Dorabella: E amore un ladroncello

N.º 29 Dúo Fiordiligi y Ferrando: Fra gli amplessi

N.º 30 Andante Don Alfonso, Ferrando y Guglielmo:
Tutti accusan le donne

N.º 31 Finale



René Jacobs DIRECTOR

Con más de 260 grabaciones en su haber y una intensa carrera como cantante, director, académico y profesor, René Jacobs ha logrado una posición eminente en el campo de la música vocal barroca y clásica. Recibió su educación musical temprana como coralista en la catedral de San Bavo en su ciudad natal de Gante. Permaneciendo activo como cantante durante sus estudios universitarios en Filología Clásica, sus encuentros con Alfred Deller, Gustav Leonhardt y los hermanos Kuijken fueron determinantes en su orientación hacia la música barroca y la especialización como contratenor, en la que muy pronto estableció su reputación como uno de los cantantes más prominentes de su tiempo. En 1977 fundó el conjunto Concerto Vocale, explorando la música de cámara vocal del siglo XVII y el repertorio operístico e hizo una serie de impresionantes grabaciones, muchas de ellas galardonadas internacionalmente, así como estrenos mundiales.





René Jacobs hizo su debut como director de ópera en 1983 con una producción de *L'Oronthea* de Antonio Cesti en el Festival de Innsbruck de Música Antigua, donde más tarde ocupó el cargo de director artístico, de 1996 a 2009. A través de una larga y exitosa colaboración con la Berlin Staatsoper Unter den Linden desde 1992, Theater an der Wien (Viena) desde 2006, Teatro Real de la Monnaie (Bruselas), Festival de Salzburgo, Festival de Aix-en-Provence y otros escenarios internacionales destacados en Europa, Estados Unidos y Asia, ha estado dirigiendo desde el Barroco temprano hasta Rossini y desde los títulos más desconocidos hasta los más famosos.

Junto a su extensa actividad operística, la música sacra y el oratorio siempre han sido una parte importante de la carrera de René Jacobs y en ese campo también ha sido elogiado por su continua exploración de obras desconocidas como *Maddelenal ai piedi di Cristo*, de Antonio Caldara, *Il primo omicidio*, de Alessandro Scarlatti y *Le Septem verba*, de Pergolesi, entre otros; o como innovador intérprete del conocido repertorio de las Pasiones de J.S. Bach o el Réquiem de Mozart. Su obra se distingue por su espíritu pionero y sus profundos estudios de fuentes históricas. Ejemplos de ello son sus grabaciones de óperas de Mozart, notables por su fusión única de erudición e instinto musical. Sus *Bodas de Fígaro* fueron recompensadas por un Premio Grammy y la revista Gramophone citó: “La serie de óperas de Mozart dirigidas por René Jacobs son una de las maravillas grabadas de nuestro tiempo”.

Elegido Doctor Honoris Causa en la Universidad de Gante, René Jacobs ha recibido los premios más destacados de la crítica internacional por sus logros musicales. Su grabación más reciente de “*Leonore*” de Beethoven (1ª versión de 1805) ha sido muy aclamada. Sus siguientes grabaciones incluyen otra obra maestra de Beethoven, *Missa solemnis*, y la continuación de su grabación completa de las sinfonías de Schubert.



Sunhae Im SOPRANO

La soprano surcoreana Sunhae Im es descrita por el NY Times como “espléndidamente brillante” y el maestro René Jacobs la considera “una de las mejores actrices cantantes que conozco”. Poco después de su debut, hace más de dos décadas, la crítica internacional destacó su talento como intérprete mozartiana.

Con una voz fascinante y una presencia escénica irresistible, Sunhae Im es una de las artistas más relevantes y versátiles de la escena contemporánea. Con un repertorio que va desde la música antigua hasta el siglo XX, Im ha trabajado con muchos de los mejores directores, intérpretes y compañías de ópera actuales. También es una reconocida cantante de lied.



Entre sus proyectos más recientes están las óperas de Mozart *La finta giardiniera*, *Las Bodas de Fígaro* y *Don Giovanni*, así como el *Réquiem Alemán* de Brahms, *Silla* y *Serse* de Haendel y *La creación* de Haydn, esta última en la producción de *La fura dels baus*.



Ha actuado con los principales músicos y compañías de ópera del mundo y con directores como R. Jacobs, M. Honeck, F. Biondi, Myung-Whun Chung, S. Kuijken, P. Herreweghe, W. Christie, R. Chailly, K. Nagano, H. Blomstedt, F. Brüggen, D. Fasolis, T. Koopman, Z. Mehta y M. Janowski. Asimismo, en su carrera es constante su colaboración con importantes formaciones de cámara y sinfónicas, con las que ha pisado prácticamente todos los principales escenarios sinfónicos y operísticos de Europa y Asia.

Sus grabaciones discográficas han obtenido premios internacionales, además del aplauso de la crítica mundial. Ejemplo de ello son su *Orfeo* (en solitario), *Réquiem* de Fauré, *4ª Sinfonía* de Mahler, *Agrippina* de Haendel, *Idomeneo* y *La Clemenza di Tito* de Mozart, y *La Pasión según San Mateo* de Bach, entre otros. Su último trabajo en solitario ha sido *Didone Abbandonata* (2019). Su grabación de las canciones completas de Schulhoff será lanzada próximamente.

Formada en la Universidad Nacional de Seúl y en la Hochschule de Karlsruhe, Sunhae Im, residente en Berlín en la actualidad, ganó la Korean Voice Competition en 1997 y otros importantes premios internacionales que constituyeron el inicio de su fulgurante carrera.



Camilla Tilling SOPRANO

La combinación de claridad vocal y versatilidad musical marcan una brillante trayectoria de la soprano sueca Camilla Tilling al más alto nivel en las últimas dos décadas. Ha actuado en los principales escenarios de ópera, concierto y recital del mundo, al tiempo que ha editado una discografía impresionante.

Entre sus roles operísticos se encuentran, entre otros, Sophie (*Der Rosenkavalier*), Pamina (*Die Zauberflöte*), Ilia (*Idomeneo*), Susanna (*Le nozze di Figaro*), Zerlina (*Don Giovanni*), Euridice (*Orfeo ed Euridice*), Donna Clara (*Der Zwerg*), Gretel (*Hänsel und Gretel*), l'Ange (*Saint François d'Assise*) y Mélisande (*Pelléas et Mélisande*).

Entre sus trabajos más recientes, un programa de las canciones de Strauss, las *Correspondencias* de Dutilleux, la Cuarta de Mahler o *Sieben frühe Lieder* de Berg, todas ellas con importantes orquestas y maestros. También ha girado internacionalmente con *Las Pasiones* de San Mateo y San Juan de Bach, con la Filarmónica de Berlín y Sir Simon Rattle. También ha incorporado a su repertorio la Misa Solemne de Beethoven y 'Gurrelieder' de Schoenberg.

En la última temporada ha actuado junto a las sinfónicas de la Radio de Baviera, de Birmingham, de Melbourne, de Londres y de Chicago, entre otras.





Olivia Vermeulen MEZZOSOPRANO

Elogiada por la prensa por la “excepcional riqueza de colores” de su voz y su canto de “exquisita e inagotable dulzura”, la mezzosoprano holandesa Olivia Vermeulen se ha consolidado como una destacada soprano de coloratura en el panorama internacional actual. Sus actuaciones de ópera y conciertos en una amplia gama de repertorios, desde música antigua hasta obras del siglo XXI, han sido aplaudidas en todo el mundo. Destaca su colaboración con la Orquesta Barroca de Friburgo, con la que ha realizado varios proyectos y giras bajo la dirección del maestro Jacobs. Acaba de lanzar un disco en solitario, ‘Dirty Minds’, para el sello Challenge Records.

En las últimas tres temporadas ha cantado en escenarios operísticos de París, Tokio, Moscú, Amsterdam, Zurich... y ha interpretado a Donna Elvira en *Don Giovanni*, Turno en *Amor vien dal destino*, Cherubino en *Le Nozze di Figaro*, Sesto en *Giulio Cesare*, entre otros roles, y ha sido voz principal en los oratorios de Mozart y Beethoven.

Además de Jacobs y la Barroca de Friburgo, Olivia Vermeulen ha trabajado con grandes directores musicales —como Daniel Harding, Heras Casado, Marek Janowski e Ivan Fischer, entre una larga lista— y orquestas como la Festival de Budapest, Sinfónica de Londres, Filarmónica de la Radio de los Países Bajos, Ensemble Modern y Camerata Salzburg.





Mark Milhofer TENOR

Mark Milhofer es uno de los tenores más versátiles de su generación. Se ha forjado una sólida reputación como intérprete magistral, incluso de los géneros más exigentes. Se siente igual de cómodo interpretando la música de Rossini como en el repertorio de Monteverdi, Mozart, Strauss o Benjamin Britten, que ha cantado en escenarios de todo el mundo. Formado en Oxford, Londres y Milán, cuenta con dos recientes grabaciones discográficas.



Sus últimas actuaciones incluyen las óperas *Salomé*, *La Cenerentola*, *Rappresentazione di Anima et di Corpo*, el estreno mundial de *La dama del mar* de Craig Armstrong, *La Calisto* de Cavalli, *Les Aventures du roi Pausole*, *Punch y Judy* y *Le Devin du Village*.



Arttu Kataja BARÍTONO

El barítono finlandés Arttu Kataja cuenta en su haber con varios premios, entre ellos el del Concurso Internacional de Mozart en Salzburgo, estudió en Helsinki y formó parte de la Ópera Estatal de Berlín.

Kataja es un activo cantante y recitalista Su trayectoria cuenta con numerosos roles mozartianos, entre otros. Ha sido artista invitado en escenarios como el Teatro de Viena, Capitole de Toulouse, Santiago de Chile, Nacional de Finlandia/Ópera de Helsinki, festivales de Estrasburgo, Savolinna, Tampere y Japón.

Entre sus interpretaciones en concierto más recientes se encuentran obras sacras de Bach y Haendel. Asimismo, ha grabado *La Pasión según San Mateo* de Bach, bajo la dirección de René Jacobs, para el sello Harmonia Mundi, y *Tristán e Isolda*, con Janowski, para PentaTone. También ha participado en grabaciones en DVD como *Orlando Paladino* de Haydn (EuroArts), *Manon* de Massenet (Deutsche Grammophon).





Marcos Fink BAJO BARÍTONO

El bajo-barítono argentino de origen esloveno Marcos Fink debutó en 1990 en la Grossesfestspielhaus de Salzburgo. Su repertorio incluye óperas, oratorios y lieder. Ha actuado en las principales óperas y salas de concierto del mundo (París, Burdeos, Frankfurt, Viena, Barcelona, Madrid, Ginebra, Tokio, Osaka, Liubliana, Milán, etc.) con importantes orquestas sobre todo centroeuropeas y bajo la dirección de directores de renombre (M. Corboz, H. Graf, L. Hager, R. Jacobs, entre otros).

Ha grabado a Haendel, Mozart, Puccini, Haydn, Fauré, Bach, Rossini, etc, en diferentes roles, entre ellos el Leporello de *Don Giovanni*, que fue premiado por la Academia de París. Con este rol participa también en una grabación de DVD con René Jacobs. Ha ganado el premio esloveno de Cultura Pre-ernov sklad en 1999 por su grabación de Schubert y en 2013 por sus duetos eslovenos. El disco *Canciones argentinas* fue nominado a los Grammy 2006 y a los BBC Music 2007.

Entre sus roles más recientes están Sarastro en *La flauta mágica*, virrey en *La Perichole*, Socrates, Claudio en *Agrippina*, Polifemo en *Aci, Galatea y Polifemo*, Mondo en *Rappresentazione d'anima e di corpo*, Sancho en *Don Quijote* y Júpiter en *Platee*.





Orquesta Barroca de Friburgo

La Freiburger Barockorchester (FBO) es uno de los conjuntos destacados de la actualidad para la práctica de la interpretación histórica. Ha tenido una presencia significativa en la escena musical internacional durante más de 30 años, y continúa estableciendo estándares musicales con sus conciertos y grabaciones.



La FBO fue fundada en 1987 por antiguos alumnos de la Facultad Superior de Música de Friburgo, la mayoría de ellos provenientes de la clase de violín de Rainer Kussmaul, que más tarde se convirtió en líder de la Filarmónica de Berlín. La formación pronto se convirtió en uno de los conjuntos de instrumentos históricos más solicitados, y se forjó una gran reputación internacional.

La FBO se presenta con regularidad como invitada en importantes salas de conciertos internacionales como la Filarmónica de Berlín, el Wigmore Hall de Londres, el Lincoln Center de Nueva York, el Amsterdam Concertgebouw y la Philharmonie de Paris. Las giras de conciertos llevan a la orquesta por todo el mundo, desde América del Sur hasta Australia. Al mismo tiempo, el FBO tiene su propia serie de abonos en Friburgo, Stuttgart y Berlín, y es un invitada habitualmente a los principales festivales de música como los de Salzburgo, Tanglewood e Innsbruck.



El repertorio principal de la orquesta abarca obras de los períodos barroco y clásico, pero también interpreta composiciones románticas, particularmente música de Mendelssohn y Schumann. Siguiendo los principios de la práctica histórica, la FBO toca sin dirección en su mayor parte, pero para proyectos seleccionados como ópera u obras orquestales que requieren una formación mayor, actúa junto a directores conocidos como Pablo Heras-Casado, Sir Simon Rattle o Teodor Currentzis. La FBO tiene una amistad musical especialmente intensa con René Jacobs, con quien coopera en particular en representaciones de óperas de Mozart u oratorios barrocos y clásicos.

Los directores artísticos de la orquesta son Gottfried von der Goltz (violín) y Kristian Bezuidenhout (pianoforte), quienes asumieron este cargo de Petra Müllejans en 2017. Ambos artistas también aparecen como solistas. Además, la FBO trabaja junto con una amplia variedad de conocidos instrumentistas y solistas vocales, como Isabelle Faust, Philippe Jaroussky, Christian Gerhaher, Alexander Melnikov, Andreas Staier y Jean-Guihen Queyras.

La diversidad musical excepcional de la FBO está documentada en numerosas grabaciones, que han recibido muchos reconocimientos, incluidos varios premios Echo Klassik, nominaciones a los Grammy y Preis der Deutschen Schallplattenkritik.

En la temporada 2020/21, las apariciones especiales de la Orquesta Barroca de Friburgo incluirán el Festival de Música Antigua de Innsbruck, la Filarmónica de Colonia y el Theater an der Wien. Interpretarán *Così Fan Tutte* de Mozart bajo la batuta de René Jacobs en Moscú y en las Islas Canarias, y también *Der Freischütz* de Weber (nuevamente dirigida por René Jacobs) en la Philharmonie de Paris. Una extensa gira de conciertos llevará al conjunto junto con Kristian Bezuidenhout a Japón, donde tocará conciertos para piano de Mozart. En abril, interpretará el oratorio *Saul* de Händel en el Theater an der Wien.



Componentes:

Daniela Lieb, Flauta
Susanne Kaiser, Flauta
Thomas Meraner, Oboe
Maike Buhrow, Oboe
Tindaro Capuano, Clarinete
Danilo Zauli, Clarinete
Eyal Streett, Fagot
Josep Casadella, Fagot
Fabio Forgiarini, Trompa
Renske Wijma, Trompa
Jaroslav Roucek, Trompeta
Hanner Rux-Brachtendorf, Trompeta
Philipp Höller, Timbal
Petra Müllejans, Violín 1
Éva Borhi, Violín 1
Brian Arthur Dean, Violín 1
Beatrix Hülsemann, Violín 1
Lea Schwamm, Violín 1
Lotta Suvanto, Violín 1
Judith von der Goltz, Violín 1
Péter Barczy, Violín 2
Christa Kittel, Violín 2
Anna Kaiser, Violín 2
Jörn-Sebastian Kuhlmann, Violín 2
Annelies van der Vegt, Violín 2
Hannah Visser, Violín 2
Werner Saller, Viola
Ulrike Kaufmann, Viola
Sara Gómez, Viola
Raquel Massadas, Viola
Stefan Mühleisen, Violonchelo
Philine Lembeck, Violonchelo
Andreas Voß, Violonchelo
Andrew Ackerman, Contrabajo
Georg Schuppe, Contrabajo
Sebastian Wienand, Fortepiano



Coro de Cámara Ainur

El Coro de Cámara Ainur retoma con gran impulso su actividad a partir de 2006. Conformado inicialmente por un noneto, ha ido aumentando paulatinamente sus miembros hasta casi la treintena actual, lo que le permite, dentro de las capacidades de un grupo de cámara, abordar repertorios de gran exigencia.



La propia idiosincrasia del grupo hace que abordar nuevos retos y partituras de gran dificultad retroalmente continuamente la motivación para afrontar retos más exigentes, que le han permitido crecer de manera constante en los últimos años. Los éxitos obtenidos en los certámenes nacionales en los que ha sido seleccionado tienen su culmen con la obtención del Gran Premio Nacional de Canto Coral en 2012 y en 2018. Las valoraciones de los distintos jurados tienen como denominador común la elegancia con la que abordan los diferentes estilos, la musicalidad y la calidad vocal.

Esta reconocida calidad se ve refrendada por las invitaciones a participar en los más prestigiosos festivales y certámenes como el Festival Internacional de Música Canarias o el Festival de Música Religiosa de esta misma comunidad.



El repertorio suele destacar por la variedad y la innovación, es frecuente incorporar piezas de reciente factura por parte de los compositores más prestigiosos del ámbito coral, así como la especial atención a los nuevos trabajos de autores noveles de Canarias.

El palmarés del coro no puede ser más brillante, obteniendo primeros premios en los certámenes Antonio José en Burgos, Fira de Tots Sants en Alicante, la segunda Lira de Oro del concurso de San Vicente de la Barquera —en la edición especial de ganadores por su cincuenta aniversario—, y el Gran Premio Nacional de Canto Coral obtenido en 2018 en Burgos en coincidencia con el premio “Antonio José”, por citar los conseguidos en estos últimos años, que completan los más de diez premios recogidos en su relativamente corta trayectoria.

La actividad del coro no se limita a la interpretación de música coral, sino que va más allá en la difusión de este tipo de música, promoviendo un concurso de composición de carácter bienal, actualmente vigente, con varios premios y el impulso a la Semana Canaria de la Música Coral en la que participa.

El Coro de Cámara Ainur ha contado con la colaboración de directores invitados para afrontar diferentes programas, como Elías Rodríguez, Ángel Camacho, Emilio Tabraue, Laura González Machín y Eligio Quintero.

Mariola Rodríguez Suárez es la directora del Coro de Cámara Ainur desde su fundación. Estudió piano y canto en el Conservatorio Profesional de Música de Las Palmas y también es licenciada en Historia y Ciencias de la Música por la Universidad de Salamanca. Posee una amplia experiencia coral, participando en muchas formaciones dentro y fuera de Canarias. Ha trabajado como ayudante de numerosos directores de coros como Laura González Machín, Juan José Falcón Sanabria, Emilio Tabraue El Jaber y Dante Andreo, entre otros.



Se especializó en música antigua de la mano de Isabel Álvarez. En su faceta profesional no vinculada directamente a Ainur, ha impartido diversos cursos en festivales y ciclos corales, y ha formado parte de jurados en concursos de carácter nacional. Es la directora artística de la Semana Canaria de la Música Coral.

